

Score

СТАРЫЙ ДОН ЖУАН

♩=100  
*p*  
*a2*

Flauti 1  
2

Oboi 1  
2

Corno Inglese

Clarineti in B 1  
2

Fagotti 1  
2

Contrafagotto

*pp*  
*Cor.1*

*mf*

Corni in F 1  
2  
3  
4

*mf*

*mf*

Trombe in B 1  
2

*f*  
*a2*

Tromboni 1  
2  
3

*f*

Tuba *mf*

*f*

Timpani

Nacchere *f*

Tamburino *f*

Tamburo

Piatti

Gran Cassa

Tamtam

Glockenspiel

Silofono

Voce

Arpa

*f*

Violini I *f*

Violini II *f*

Viola *f*

Violoncelli *f*

Contrabassi *f*

8  $\text{♩} = 80$  *mf*

Fl. 1 2

Ob. 1 2 *mf* *Ob. 1*

Cl. 1 2 *f* *a2*

Tr. 1 2 *f* *solo* *a2*

Trbn. 3

Tuba *f*

N.

T-no

Voc. *mp parlando* *f cantando*  
Дон Жу - ан: Чу-ма! Хо-ле - ра! Треск, ги-та - ра- ман-до -

Ar. *f non arpeggiato*

V. I *f* *pizz.*

V. II *f* *pizz.*

V-le *f* *pizz.*

Vc. *f* *pizz.*

Cb. *f* *pizz.* *arco* *pizz.*

14

Cl. 1 2 *mp* Cl. 2

Fag. 1 2 *mp* Fag. 1 *mf*

Cor. 1 2 *mp* Cor. 3 4

N.

Voc. *mp* parlando *mf* falsetto parlando

ли - на! Ка - та - ли - на! Ка - та - ли - на: (Вхо-дит.) Что вам, ка-баль - е - ро? Дон Жу-

V. I arco

V. II arco

V-le arco

Vc. arco

Cb. arco

21

Fl. 1 2 *p* Fl. 1

Ob. 1 2 *mf*

Cl. 1 2 *mf* a2 Cl. 2 *p*

Fag. 1 2 *mf*

Cor. 1 2 *mf* Cor. 1

Tr. 1 2 *p* Tr. 1

N.

Voc. *cantando* *p*

ан: Не зна-ет - что мне! По-дой - ди, чу - ма, хо - ле - ра!

V. I *p*

V. II *p*

V-le *p*

Vc. *p*

Cb. *p*

26

C.In. *mf* *p* *f*

Cl. 1 *mf* *p* *f*

Fag. 1 *mf* *p* *f* *mf*

T-no *mf*

Voc. *mf* *p* *subito f* *parlando mf* *falsetto*

Раз на дно о хво-ром вспом-ни, по-гля - ди, как он стра-да - ет! Дай мне ру-ку! Ка-та-ли-на: Ну вас, ста-рый

V. I *mf* *p* *sf*

V. II *mf* *p* *sf*

V-le *mf* *p* *sf*

Vc. *mf* *p* *sf*

Cb. *mf* *p* *sf*

33

Fag. 1 *mf*

Cor. 1 *mf*

Cor. 2 *mf*

Cor. 3 *mf* Cor.3

Tr. 1 *mf* Tr.1

Tuba *mf*

Timp. *mf*

Voc. *parlando* *mf* *cantando*

ка-баль-е - ро. (У-бе-га-ем.) Дон Жу-ан: По-стой!.. Сбе-жа-ла, внуч-ка Е - вы,

V. I *mf*

V. II *mf*

V-le *mf*

Vc. *mf*

Cb. *mf* pizz.

39

Ob. 1  
2

Cl. 1  
2

Fag. 1  
2

Cor. 1  
2  
3  
4

Tr. 1  
2

Tuba

Timp.

N.

Voc.

род зло-дей-ский, что - бы ю-но-го на-ха-ла у-бла-жать в уг-лу ла-кей-ской! Где мой блеск, где бал на-сущ-ный

Ar.

V. I

V. II

V-le

Vc.

Cb.

*mf*

*mp*

*mp pizz.*

*arco*

47

Ob. 1  
2

Cl. 1  
2

Fag. 1  
2

Voc.

Ar.

Vc.

Cb.

е - же - днев-ных на-слаж - де - ний! А те-перь дев - чон-ки скуч - ной до-мо - га - юсь, бед-ный ге - ний.

*arco*

53

Cl. 1 2 *mf*

Fag. 1 2 *mf*

Cor. 1 2 *mf* Cor. 1

V. I

V. II

V-le

Vc.

Cb.

59

Fl. 1 2 *mf*

Ob. 1 2 *mf*

Cl. 1 2 *mf*

Cor. 1 2 *mf*

Tr. 1 2 *mf*

N. *mf*

T-no *mf*

Voc. *mf*

Зер - ка - ло! Ну что за ро - жа! Куд - рей слов - но кот на - пла - кал. Нет зу - бов.

V. I *mf*

V. II *mf*

Vc. *mf*

Cb. *mf*

64  $\text{♩} = 120$

Fl. 1 2

Ob. 1 2

Cl. 1 2

Fag. 1 2

Cor. 1 2

3 4

Tr. 1 2

Trbn. 3

Tuba

N.

T-no

Voc.

Об - вис - ла ко - жа. (Зер-ка-ло ро-ня-ет на пол.) Во - вре-мя сой-ти со сце - ны не же -

*mp*

*mp*

*mp*

*mp*

*mp*

*mf*

*parlando*

*mf cantando*

*pizz.*

*mf arco*

*pizz.*

*mf arco*

*pizz.*

*mf arco*

*pizz.*

*mf*

*pizz.*

*mf*

68

Fag. 1 2

Tr. 1 2

Trbn. 3

Tuba

T.

Voc.

ла - ем, не у - ме - ем. Все Ве-не-ры и Е - ле - ны из - ме - ня - ют нам сла - ке - ем.

V. I

V. II

V-le

Cb.

74

Fag. 1 2

Tuba

Voc.

Ви - ди-мость важ-не - е су - ти, и - бо нет дру - гой при - ман - ки для ве-ли-ко - свет-ской су - ки

V. I

V. II

V-le

Cb.



80

Fag. 1 2 *ff*

Tuba *ff*

T. *ff*

Voc. и для ни - шей о - бо - рван - ки.

V. I *ff*

V. II *ff*

V-le *ff*

Cb. *ff*

85

Fag. 1 2

Cor. 1 2 *p* *mp*

Cor. 3 4 *p* *mp*

Tuba *p* *mf*

T.

Sil. *p* *mp*

Voc. Ста - . рость.. ху - же, чем у - ве - чье. До - . ве - ло ме - ня до точ - ки

V. I

V. II

V-le

Cb.

90

*mf* *Fl. I* *tr*

*mf* *Cl. I*

*mf* *Fag. I* *tr*

*mf* *T.*

*mf* *Glk.* *tr*

*mf* *Voc.*  
страш - но - е про - ти - во - ре - чье су - щест - ва и о - бо - лоч - ки... Жизнь на э - том

*mf* *V. I* *tr*

*mf* *V. II* *tr*

*mf* *V-le* *tr*

*mf* *Vc.* *tr*

*mf* *arco* *Cb.* *tr*

98

*mp* *Fl. I*

*mp* *Ob. I*

*mp* *Cl. I*

*mp* *Fag. I*

*p* *Cor. I*

*p* *Cor. II*

*p* *Tuba*

*p* *Glk.*

*p* *Sil.*

*p* *Voc.*  
све - те сто - ит толь - ко в мо - ло - до - сти. Да - же ес - ли бе - ден, глуп, не - сто - ек, ста - рость... ни - че -

*p* *V. I*

*p* *V. II*

*p* *V-le*

*p* *Vc.*

*p* *Cb.*

104

Ob. 1 *mp*

Cl. 1 *mp*

Fag. 1 *mf*

Cor. 1 *mp*

Cor. 2 *mp*

Cor. 3 *mp*

Cor. 4 *mp*

Tuba *mf*

Sil.

Voc. *mf*

г о . нег . га - же! Гос - поди! У - бей сна - ча - ла на - ши стра - сти, на - ши жаж - ды!

V. I *mf*

V. II *mf*

V-le *mf*

Cb. *mf pizz.*

110

Fl. 1 *mf*

Cl. 1 *mf*

Fag. 1 *mf*

Fag. 2 *mf*

Cor. 1 *mp*

Cor. 2 *mp*

Cor. 3 *mf*

Cor. 4 *mp*

Tr. 1 *mf Tr. 1*

Tr. 2 *mf Tr. 1*

Tuba *mf*

T. *mf*

Voc. *mf*

He - у - же - ли смер - ти ма - ло, что ты нас ка - ра - ешь два ж - ды? Ю - ный дух! Стра - стей по - ры - вы!

V. I *mf*

V. II *mf*

V-le *mf*

Cb. *mf*

116

*f*

*Fag. I*

*mf*

*f*

*f*

*mf*

*f*

*mf*

*f*

*mf*

Не-на-сыт - ны - е же-ла - нья! По-че-му е - щё вы жи - вы на по-ро - ге у - ми-ра - нья?..

122

*mf*

*mf*

*mf Fag. I*

*p*

*mp*

*mp*

*mp*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*p*

*mp*

*mp*

He - y - же - ли так, без спо - ра, кон - чи - лась мо - я карь - е - ра?.. Ка-та - ли - на!

*mf pizz.*

128  $\text{♩} = 93$  *ff*<sup>a2</sup>

Fag. 1 2

C. fag. *ff*

Cor. 1 2 *ff*<sup>Cor. 1</sup>

Tr. 1 2 *ff*

Tuba *ff*

Timp. *ff*

T-no *ff*

P. *ff*

Tamt. *ff*

Voc. *parlando*  
(Вхо-дит Че-рен Ко-ман - до-ра.) **Че-рен:**

I. *ff*

V. *ff*

II. *ff*

V-le *ff*

Vc. *ff*

Cb. *ff*<sup>arco</sup> *pizz.*

134 *p*

C. fag. *p*

Trbn. 1 2 *p*

3 *p*

Tuba *p*

Timp. *p*

Voc. *p sussurrando*  
Здрав-ствуй, ка - ба - лье- ро! Со-рок лег в пес - ке и пра - хе я ва-лял - ся в без-до-ро - жье...

Cb. *p*

141

*f* FL1

Fl. 1  
2

*f* Ob.1

Ob. 1  
2

C. fag.

*p*

1  
2

Cor.

*p* Cor.3

3  
4

*mf*

Trbn. 1

1  
2

*p*

3

*f*

*p*

Tuba

*f*

*p*

Timp.

*f*

*p*

P.

*f*

Tamt.

*f*

Voc.

*parlando*

*f cantando*

*mp parlando*

*p sussurrando*

Дон Жу-ан (от-пря-нув в стра-хе): Ма-терь бо-жья! Ма-терь бо-жья! Кто ты? Че-реп: Пом-нишь Ан-ну?

*f*

I

V.

II

V-le

*f*

*pizz.*

Vc.

*f*

*f* arco

*pizz.*

Cb.

146

$\text{♩} = 120$

Fl. 1 2

C.In.

Cl. 1 2

Fag. 1 2

C.fag.

Cor. 3 4

Trbn. 1 2 3

Tuba

Timp.

N.

T-no

T.

Voc.

I

V. II

V-le

Vc.

Cb.

*mp parlando*  
Дон Жу-ан:

*mf cantando*  
Ка - ка - я Ан-на? Ах, не та ли из То - ле - до? Ах, не та ли из Гре - на - ды?

*mf*

*mf arco*

*mf arco*

152 *mf* rit. ♩=100

Fl. 1 2

Cl. 1 2

Fag. 1 2 *Fag. 1*

Cor. 1 2 *mp*

Cor. 3 4 *mf*

Tr. 1 2 *mf Tr. 1*

Tuba *mp*

N.

T. *mf*

Voc. *mp*  
И-ли та, что по-сто-ян - но рас-пе-ва - ла се-ре-на - ды? Пом-ню, как мы с ней пе - ва - ли

V-le *mp*

Vc. *mp*

Cb. *mp pizz.*



158 *mp Fag. 1*

Fag. 1 2

Cor. 3 4 *mp*

Trbn. 1 2 *mp*

Tuba

N.

Voc. *mp*  
в э - ти див-ны - е не - де - ли! Как о - на те - перь? Жи - ва ли? Ах, о чём я, в са - мом де - ле!..

V-le

Vc.

Cb.



164  $\text{♩} = 93$  *a2* *mp* *Fag. I*

Fag. 1 2

C.fag. *f* *mp*

Cor. 1 2 3 4 *f* *a2* *mp* *mp*

Tr. 1 2 *f* *mp*

Trbn. 1 2

Tuba *f*

P.

Tamt. *f*

Voc. *f* *mp*  
 Что - то там се - ё суп - ру - гом при - клю - чи - лось не - на - ро - ком. Не о том ли ты сна - мё - ком?

Vc. *f* *mp*

Cb.

170 *f* *a2* *p*

Fag. 1 2

C.fag. *f* *p*

Cor. 1 2 *f* *a2*

Tr. 1 2 *f*

Trbn. 1 2 3 *p* *f* *p* *p*

Tuba *f* *p*

Timp. *f* *p*

Voc. *f* *mp parlando* *p sussurrando*  
 Че - реп, я к тво - им у - слу - гам. Че - реп: Я не за рас - пла - той.

Vc. *f* *pizz.*

Cb.

177

Fl. 1 2 *mp<sub>a2</sub>*

Cl. 1 2 *mp<sub>a2</sub>*

Fag. 1 2 *mp<sub>a2</sub>*

C. fag.

Trbn. 1 2

3

Tuba

Timp.

Voc. *mp*  
Су-дит пусть те - бя пред-веч - ный. Рас - пла-тил-ся ты у-тра-той ю-но-сти сво - ей бес-печ-ной.

V. I *mp*

V. II *mp*

V-le *mp*

Vc. *mp*

Cb. *mp arco*

185

Cl. 1 2

C. fag.

Trbn. 1 2 3

Tuba

Timp.

T.

Voc.

V. I II

V-le

Vc.

Cb.

*p* *a2* *p* *p* *p* *p* *p* *p*

Ста-рый че-реп Ко-ман-до-ра, я при-шёл зло - рад-ства ра - ди, и-бо ско-ро,

191

Cl. 1 2

C. fag.

Trbn. 1 2 3

Tuba

Timp.

T.

Voc.

V. I II

V-le

Vc.

Cb.

*a2*

о-чень ско-ро, ля-жем мы в од - ной о - гра-де; и-бо ско-ро, о-чень ско-ро, ля-жем ра - но средь ту-ма-на -

198 ♩=120

Fl. 1 2 *mf*

Cl. 1 2 *mp* *mf*

Fag. 1 2 *mf*

Cor. 3 4 *mf*

T-no *mp*

T. *mp* *mf*

Voc. *mp* *parlando* *mf cantando*  
 ста-рый че-реп Ко-ман-до-ра, ста-рый че-реп Дон Жу-а-на. Дон Жу-ан (сме-ясь): Все-го лишь!

V. I *mp*

V. II *mp*

V-le *mp*

Vc. *mp*

Cb. *mp*

204

Fl. 1 2

Cl. 1 2

Fag. 1 2 *Fag. 1*

Cor. 1 2 *mp*

Cor. 3 4 *mp* *mf* *mp* *mf* *mp* *mf*

Tr. 1 2 *mf* *Tr. 1*

Tuba *mp*

T.

Voc. *3*  
 Мстишь за ста-ру-ю ин-триж-ку? И-ли впря-мь ты мне мир-во-лишь? Иль пу-га-ешь, как маль-

210

Ob. 1, 2 *f*

Cl. 1, 2 *f Cl.1*

Fag. 1, 2 *f Fag.1*

Cor. 1, 2, 3, 4 *mp*

Tr. 1, 2

Tuba

T.

P.

Voc. *f*

ч и ш - ку? М не не стра ш - но. На ду - э - ли мог я сги - нуть для за - ба - вы.

V. I, II *f*

V-le *f*

Vc. *f*

Cb. *f*

215

Ob. 1, 2 *rit. mf Ob.1*

Cl. 1, 2 *mf Cl.1*

Fag. 1, 2 *mf Fag.1*

Cor. 1, 2, 3, 4 *p* *mp*

Tuba *mp*

Sil. *p* *mp*

Voc. *p* *mp*

А те - перь скри - пят, как две - ри, ста - ры - е мо - и су - ста - вы...

220  $\text{♩} = 93$ 

Fag. 1 2

Cor. 1 2

3 4

Tuba

Glk.

Sil.

Voc.

Че-реп: Смерть при-нять – не шлю-ху об-ни-мать.

V. I

II

V-le

Vc.

Cb.

*mf*

*mf*

*mf*

*mf parlando*

*p sussurrando*

*p pizz.*

*pizz.*

*p pizz.*

*p pizz.*

*p pizz.*

*p pizz.*

226

Fl. 1 2 *mp a2*

Cl. 1 2 *mp a2*

Fag. 1 2 *mp a2*

C. fag. *p*

Trbn. 1 2 *p*

3 *p*

Tuba *p*

Timp. *p*

Voc. *mp*  
 А ты, пре - зрен - ный, Ни - че - го не от - дал ду - ху, всё ты от - дал жиз - ни тлен - ной.

V. I *mp arco*

V. II *mp arco*

V. le *mp arco*

Vc. *mp arco*

Cb. *mp arco*

233

Fl. 1 2 *f*

Ob. 1 2 *f*

Glk. *f*

Voc. *mf parlando* *f cantando*  
 Дон Жу - ан: Я жиз - ни тлен - ной от - дал всё. И сей бла - жен - ный сон мне

Ar. *f*

V. I *f*

V. II *f*

V. le *f*

Vc. *f*

Cb. *f*

240

Fl. 1  
2

Ob. 1  
2

Cl. 1  
2

T.

Glk.

Voc.

бу - дет лег-че пу - ху. Ни о чём жа - леть не сто-ит, ни о чём не сто-ит пом-нить...

Ar.

V. I  
II

V.le

Vc.

Cb.



246

C. fag.

Cor. 1  
2

Cor. 3  
4

Trbn. 1  
2

Trbn. 3

Tuba

Timp.

Voc.

Че-рен: Крог мо - ги-лу ро - ет... Со-би-рай- ся. Ско-ро под ночь. Дон Жу-ан: Я всё раст - ра-тил, что да-но мне бы-ло

Cb.



253

Fl. 1 2 *mf*<sub>FL1</sub>

Cl. 1 2 *mf*

Cor. 1 2

3 4

Voc.

бо-гом. А те-перь пой-дём, при - я-тель, ля-жем в ло-го-ве у - бо-гом. И не бу-дем мед-лить бо-ле!.. Но ска-жи мне,

Cb.

261

Fl. 1 2

Cl. 1 2

Cor. 1 2

3 4 *Cor.3*

Voc.

Че-реп, что там – за уг-лом, за по-во - ро - том, там – за гра-нью?.. Че-реп: Что там?

Cb.

270

*♩*=120 *ffa*<sub>2</sub>

Fl. 1/2

Cl. 1/2 *ff*

Fag. 1/2 *ffa*<sub>2</sub>

C.fag. *ff*

Cor. 1/2 *ff*

Cor. 3/4 *ff<sub>Cor.3</sub>*

Tr. 1/2 *ffa*<sub>2</sub>

Trbn. 1/2 *p*

Trbn. 3 *p*

Tuba *p*

Timp. *p*

T-no *ff*

P. *ff*

Tamt. *ff*

Voc.  
 Тъма без вре-ме-ни, тъма без вре-ме-ни и во-ли...

Ar. *ff*

V. I *ff*

V. II *ff*

V-le *ff*

Vc. *ff*

Cb. *ff arco*